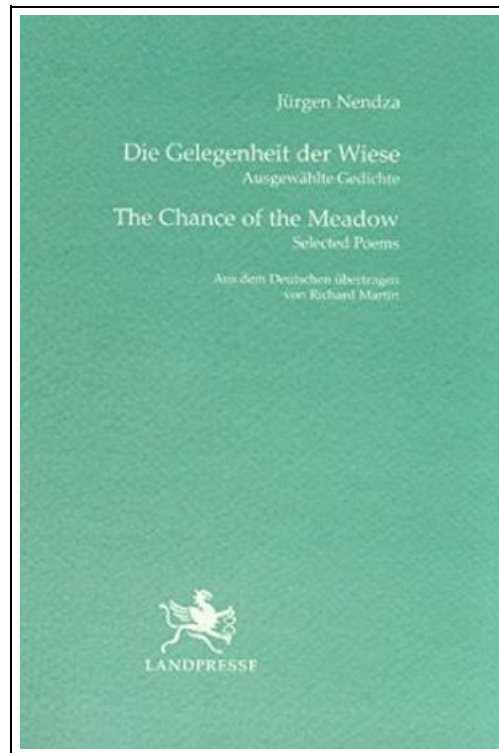


Die Gelegenheit der Wiese /The Chance of the Meadow



Filesize: 2.93 MB

Reviews

Completely one of the best publication I actually have ever study. I really could comprehended almost everything out of this written e publication. Your daily life span will likely be change as soon as you total reading this publication.
(Prof. Adolph Wisoky)

DIE GELEGENHEIT DER WIESE /THE CHANCE OF THE MEADOW

DOWNLOAD



Ralf Liebe Apr 2007, 2007. Taschenbuch. Condition: Neu. Neuware - Bei dem Versuch, Jürgen Nendzas Gedichte ins Englische zu übersetzen, begegnet man mehr als den üblichen Problemen der Lyrikübertragung. Seine Gedichte wirken streckenweise verschlossen, viele Bezugsebenen sind offen, die Assoziationen des Dichters oft sehr eigensinnig. Dem sei hinzugefügt, dass Nendzas Texte eine treffende Illustration einer Definition von Lyrik bieten, die eine befreundete Kollegin einmal prägte: 'Lyrik ist eine spezielle Form von Grammatik.' Dennoch faszinieren diese Gedichte gerade durch ihre Komplexität und bleiben bemerkenswert zugänglich. Die Arbeit an der Übertragung von Nendzas Gedichten ins Englische war ein Akt des Vergnügens und des Hinzulemens - die Annäherung an die Texte sozusagen von innen heraus führte zu der Entdeckung, wie ein anderer Dichter seine Ideen und Impressionen, seine Emotionen und Erfahrungen in Poesie von erstaunlicher Intensität übersetzt. Wie ich in den letzten Monaten entdeckt habe, enthüllen Nendzas Gedichte einen Menschen, der seine Gedanken emotionalisiert und gleichzeitig seine Gefühle intellektualisiert. Richard Martin 64 pp. Englisch, Deutsch.

[Read Die Gelegenheit der Wiese /The Chance of the Meadow Online](#)[Download PDF Die Gelegenheit der Wiese /The Chance of the Meadow](#)

See Also



The Tug of War/The Wicked Wolf

Discovery Publishing Pvt.Ltd. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, The Tug of War/The Wicked Wolf, Discovery Kidz, This book is part of the Aesops Fables (Fun with 2 Stories) Series, titles in this series include:...

[Read PDF »](#)



Three Billy Goats Gruff/The Oak & the Reeds

Discovery Publishing Pvt.Ltd. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, Three Billy Goats Gruff/The Oak & the Reeds, Discovery Kidz, This book is part of the Aesops Fables (Fun with 2 Stories) Series, titles in this...

[Read PDF »](#)



The Honest Woodcutter/The Fox without a Tail

Discovery Publishing Pvt.Ltd. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, The Honest Woodcutter/The Fox without a Tail, Discovery Kidz, This book is part of the Aesops Fables (Fun with 2 Stories) Series, titles in this series...

[Read PDF »](#)



The Lark in the Cornfield/The Crooked Hyena

Discovery Publishing Pvt.Ltd. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, The Lark in the Cornfield/The Crooked Hyena, Discovery Kidz, This book is part of the Aesops Fables (Fun with 2 Stories) Series, titles in this series...

[Read PDF »](#)



The Circle of Evil/The Wolf Plays the Flute

Discovery Publishing Pvt.Ltd. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, The Circle of Evil/The Wolf Plays the Flute, Discovery Kidz, This book is part of the Aesops Fables (Fun with 2 Stories) Series, titles in this...

[Read PDF »](#)